Pirāṉmalai, Maṅkai Pākar temple, time of Kulaśekhara, year 32

G. Vijayavenugopal and Emmanuel Francis

Authors of digital edition: G. Vijayavenugopal, Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSTamilNadu00429

Repository: Tamil Nadu (varia) (tfa-tamilnadu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSTamilNadu00429.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 18:23 (fbd1441), last modified 2026-09-29 11:10 (5251b7d)

Palaeographic description

No distinction between *e* and *ē*, nor between *o* and *ō*.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

tiru-puvana-c-cakrava〈r〉t [ca. 4+] mmaṇṭa〈2〉lamuṅ koṇṭ-aruḷiya śrī-kulacē [ca. 4+] ṟkku yāṇṭu〈3〉 3 10 2-vatu makara-ṉāyaṟṟu pūrva-pakṣattu ṉāḷ tiru-malai-ṉāṭṭu-t〈4〉 tiru-k-koṭuṅ-kuṉṟattu Uṭaiyār [ca. 5+] ṅ-kuṉṟam-uṭai〈5〉ya ṉāyaṉār- kōyilil cī-paṇṭārattārōm [ca. 2+] vempa-ṉāṭṭu rā〈6〉cavalla-purattu koṉṟai cēr muṭiyan tiru-nelvēli-y-uṭai〈7〉yāṉ-āṉa taicca vēḷaikkāṟaṉukku piṭi-pāṭu (paṇṇi)-k kuṭutta paric’ āva〈8〉 tu

Uṭaiyāṟ tiru-k-koṭuṅ-kuṉṟam-uṭaiya ṉā [ca. 3+] ṟkum nalla-maṅkai〈9〉yāṟkkum Ivaṟ tiru-p-palakaṇikkuḷḷu Irā-k-kā(latti)l caṉtiyātīpam-āka〈10〉 Iṭak kaṭavat’ āka niccayitta

viḷakku cuya I-vi [ca. 4+] Aṟupatukkum viḷak〈11〉ku pattukku ney-uḷakk-āka viḷakku Aṟupatu [ca. 4+] ḷ oṉṟukku ney ṉā〈12〉ḻi y-urikku ney Uḻakkukku Āṭu aimpat-āka Ā(ṭu) (3 100) Ivv-āṭu muṉṉūṟum〈13〉 cākā mūvā-p pēr-āṭ’ āka Ivaṟ pakkalilē [ca. 4+] kaḷ kai-k-koṇ〈14〉ṭu Iṉ-ṉāḷ mutal Iv-viḷakku Aaṟupatum can [ca. 3+] tyavaṟ Iṭṭu-p ⌜〈15〉pōtuvat’ āka-k kalliluñ cempilum [.]e [ca. 4+] koḷvat’ āka piṭi’pā〈16〉ṭup paṇṇi-k kuṭuttōm cī-paṇṭārat [ca. 3+] m koṉṟai cē〈17〉ṟ muṭiyaṉ tiru-nelvēli-y-uṭaiyāṉ-āṉa [ca. 4+] kkāṟaṉukku [ca. 1+]

Bibliography

Reported in ARIE 1923–24 (ARIE/1923-1924/C/1924/194).

Edited in Vijayavenugopal 2022 (Pirāṉmalai 29), with photos.

This edition by G. Vijayavenugopal (2022). Reviewed by Emmanuel Francis (2024), based on photos (N. Ramaswamy).

Primary

[V] Vijayavenugopal, G. 2022. *Pirāṉmalai (Tirukkoṭuṅkuṉṟam) kalveṭṭukaḷ*. Maturai: Pāṇṭiya nāṭṭu varalāṟṟu āyvu maiyam. [URL]. Item 29, pages 75–76.

Secondary

ARIE 1923–24. *Annual report on South-Indian epigraphy for the year ending 31st March 1924*. Edited by G. Venkoba Rao. Madras: Government Press, 1925. Page 58, appendix C/1924, item 194.